

Sargent and Greenleaf®

Digital Time Lock Instrucciones

La cerradura Digital Time Lock (DTL) de Sargent & Greenleaf está diseñada para dar un alto nivel de seguridad combinadas con funciones flexibles que permite múltiples niveles de control sobre operaciones normales. Siga estas instrucciones cuidadosamente para usar de la mejor manera su cerradura.

STANLEY SECURITY SOLUTIONS, INC. PRO-
PRIETARY/CONFIDENTIAL INFORMATION
NOT TO BE DISTRIBUTED TO ANY THIRD



SARGENT AND GREENLEAF®

Notas:

- ✓ La cerradura DTL de S&G está construida usando con sofisticada circuitería electrónica. Estas cerraduras están realizadas solamente para uso interior.
- ✓ Por favor siga las instrucciones de instalación cuando instale la cerradura. Es importante retirar la alimentación de la cerradura cuando la monte o desmonte.
- ✓ El teclado solo debe limpiarse con un paño suave y seco. No use disolventes ni líquidos.
- ✓ Nunca lubrique la cerradura o el teclado. Las intervenciones solo deben ser realizadas por técnicos cualificados.
- ✓ Cada vez que se presiona una tecla y la cerradura acepta la pulsación, esta emite un “pitido” y el teclado emite un destello del LED.
- ✓ El teclado tiene serigrafiadas todas las letras del alfabeto Inglés. Esto le permite diseñar contraseñas numéricas, alfanuméricas o palabras. Use la mejor opción para usted.
- ✓ Todos los códigos terminan con #. Esto indica a la cerradura que usted ha terminado de introducir todos los dígitos del código.

Sargent & Greenleaf, Inc.
A Wholly Owned Subsidiary of Stanley Security Solutions, Inc.
PO Box 930
Nicholasville, KY 40356
Phone: (800)-826-7652 Fax: (800)-634-4843
Phone: (859)-885-9411 Fax: (859)-887-2057

Sargent & Greenleaf S.A.
9, Chemin du Croset
1024 Ecublens, Switzerland
Phone: +41-21 694 34 00
Fax: +41-21 694 34 09

INDICE

1. INFORMACION GENERAL.....	4
1.1 — Acerca de su sistema de bloqueo.....	4
1.2 — Configuración de fábrica.....	4
2. FUNCIONAMIENTO DE LA CERRADURA.....	4
2.1 — Modos de uso, Posiciones de PIN, y Códigos de Usuarios.....	4/5
2.2 — Posiciones de PIN y responsabilidad de acceso.....	5
2.3 — Señales acústicas y visuales.....	6
2.4 — Abrir la cerradura.....	6
2.5 — Corregir errores de pulsaciones.....	6
2.6 — Penalización por intentos erróneos.....	6
2.7 — Indicador de extensión del pestillo.....	6
2.8 — Indicador de batería baja y comando ver estado de batería.....	6
2.9 — Cambio de baterías.....	6
2.10 — Memoria USB (para descarga de auditoría y carga de bloqueos).....	6
3. PROGRAMACION DE LA CERRADURA.....	6
3.1 — Comando 11: Poner Fecha.....	6
3.2 — Comando 12: Poner hora.....	7
3.3 — Comando 13: Inicio del reloj y comando ver fecha y hora.....	7
3.4 — Comando 22: Cambiar código de un PIN.....	7
3.5 — Comando 28: Descargar auditoría.....	7
3.6 — Comando 32: Configurar modo de operación.....	8
Activar modo Manager/Usuario.....	8
Activar modo doble intervención.....	8
Activar modo múltiples usuarios.....	8
Enable the Day / Night Mode #1 (no disponible en este modelo).....	8
Enable the Day / Night Mode #2 (no disponible en este modelo).....	8
3.7 — Comando 33: Cambiar código de un PIN.....	8
3.8 — Comando 37: Configuración salidas programables.....	8
3.9 — Comando 38: Configuración Alarma silenciosa.....	9
3.10 — Comando 42: Identificar modelo de cerradura.....	9
3.11 — Comando 43: Identificar tipo de pestillo de cerradura.....	9
3.12 — Comando 44: Identificar Modo de Operación.....	9
3.13 — Comando 46: Configurar modo de Apertura Inmediata.....	9
3.14 — Comando 47: Configurar el Tiempo de Retardo.....	10
3.15 — Comando 48: Configurar la Ventana de Confirmación del Tiempo de Retardo.....	10
3.16 — Comando 55: Habilitar/deshabilitar la cerradura (modo manager / usuario).....	10
3.17 — Comando 56: Deshabilitar por medio de Usuarios (modo manager / usuario).....	10
3.18 — Comando 57: Habilitar/deshabilitar para abrir a Managers y Supervisores en modo Manager / Usuario.....	11
3.19 — Command 58: Enable / Disable Day Mode (only for day / night mode #1) (no disponible en este modelo).....	11
3.20 — Command 59: Program Opening Window for Day / Night Mode (no disponible en este modelo).....	11
3.21 — Comando 67: Configuración / Uso Función MRC (reset).....	11/12
3.22 — Comando 75: Añadir usuarios.....	12
3.23 — Comando 76: Borrar usuarios.....	12
3.24 — Comando 77: Verificar posiciones PIN de usuarios.....	12
3.25 — Comando 79: Identificar versión de Firmware.....	12
3.26 — Comando 83: Deshabilitar función Apertura Inmediata.....	12
3.27 — Comando 03: Configurar hora cambio horario verano/invierno.....	13
3.28 — Comando 04: Configurar día de comienzo cambio horario verano/invierno.....	13
3.29 — Comando 05: Configurar día de final cambio horario verano/invierno.....	13
3.30 — Comando 06: Verificar cambio horario verano/invierno.....	13
3.31 — Comando 10: Activar/desactivar cambio horario verano/invierno.....	13
3.32 — Comando 98: Verificar estado del cambio horario verano/invierno.....	13
3.33 — Comando 00: Activar/desactivar Modo Cierre Manual.....	13
4. Hoja de verificación de PIN de codigos.....	14/15
APENDICE A – Especificaciones 3006 / 3007 / 3028 / 3029.....	15
4.1— Especificaciones de la memoria USB (pendrive).....	16

1. Información General

1.1 Acerca de su sistema de bloqueo

La cerradura DTL de S&G tiene los siguientes componentes de hardware:

- **Cerradura** – Cuerpo de la cerradura accionado por motor (direct drive / pivot bolt) instalado dentro del contenedor.
- **Teclado** – Compuesto por 12 teclas alfanuméricas, instalado en el frente del contenedor, se usa para introducir códigos o comandos. Incluye 3 leds (rojo, verde, amarillo) y señal Acústica para indicar los estados de la cerradura. También un conector USB que permite conectar un pendrive para descarga de auditoría y carga de bloqueos.

Cada vez que presione un número, letra u otro carácter en el teclado, éste emite un sonido y el LED rojo del teclado parpadea. Si no hay ningún pitido o parpadeo del LED, compruebe las pilas e inténtelo de nuevo (consulte la sección 2.10 - Cambio de las pilas).

La tecla # funciona como el “Enter” y debe utilizarse después de cada entrada de código.



IMPORTANTE: La cerradura responde con diferentes secuencias de pitidos para indicar diferentes condiciones. Los pitidos se indican en los ejemplos con el símbolo (♪). Por ejemplo, cinco pitidos se indican con ♪♪♪♪♪. Siempre debe esperar a que termine cada serie de pitidos antes de introducir otro número o letra, o interrumpirá las instrucciones de la cerradura.

La tecla * se utiliza con los códigos de comando de programación. También se puede utilizar para borrar el teclado si hay un error de entrada, pulsando la tecla * dos veces.

1.2 Configuración de fábrica

La cerradura DTL en enviada de fábrica de la siguiente manera

- Modo múltiples usuarios - activado
- Tiempo de retardo – 0 minutos
- Alarma anticoacción – desactivada
- Posiciones 00, 02, y 10 con códigos de fábrica:
 - Código de Programador 00123456
 - Código Manager 02020202
 - Código de Usuario 10101010

El código del programador (CP) sólo puede configurar los parámetros de funcionamiento de la cerradura y descargar los datos de la auditoría. El Código del Programador no puede abrir la caja fuerte.

La cerradura DTL tiene capacidad para hasta 100 posiciones de códigos PIN; 1 programador, 3 administradores y 6 supervisores que gestionan la cerradura y hasta 81 usuarios que solo abren y cierran.

Si la cerradura sigue teniendo la configuración original de fábrica de S&G, puede abrirla introduciendo un código PIN, lo que constituye un Código de usuario de 8 dígitos, seguido de la tecla #.

Para abrir la cerradura, utilice la configuración de fábrica para la posición 10 del PIN, con el código 10101010. Introducir: 10101010# y la cerradura debería abrirse. (Si la cerradura no se abre y se oyen patrones de pitidos después de presionar la tecla #, consulte SECCIÓN 2.3 "Señales acústicas y visuales" para identificar la condición.

Recomendamos que los usuarios cambien sus códigos inmediatamente después de asignar las posiciones PIN (Sección 3.1).

2. Funcionamiento de la cerradura

2.1 Modos de uso, posiciones de PIN y códigos de usuarios

La cerradura DTL tiene la siguiente jerarquía de códigos...

- Programador (posición de PIN 00)
- Managers (posiciones de PIN 01, 02, 03)
- Supervisores (posiciones de PIN 04, 05, 06, 07, 08, 09)
- Usuarios (posiciones de PIN del 10 al 99)

Consulte la Tabla A y la Tabla B que comienzan en la página siguiente para conocer los privilegios de acceso. La cerradura puede configurarse para funcionar en tres modos de acceso de usuario diferentes.

- **Modo múltiples Usuarios** — cualquier código válido (Supervisor, Manager, o Usuario) puede abrir la cerradura.
- **Modo Manager / Usuario** — los Managers o Supervisores habilitan/deshabilitan el acceso de los códigos de usuarios. En este modo los Managers y Supervisores no pueden abrir la cerradura.
- **Modo Doble Intervención** — se necesitan dos códigos para abrir la cerradura. En este modo los Managers y Supervisores pueden abrir la cerradura.

2.2 Posiciones de PIN y responsabilidades de acceso

Esta sección define cada posición del PIN y las respectivas funciones del usuario como se resume en los Cuadros A y B.

La posición 00 del PIN, es la posición del programador, sólo puede configurar la cerradura, descargar el registro de auditoría y programar bloqueos. El programador no puede abrir.

A cada usuario se le asigna una posición de 2 dígitos en el PIN (Número de Identificación Personal) y un código de 8 dígitos. La posición del PIN identifica el tipo de usuario (programador, usuario, etc.) El código permite al usuario acceder a la cerradura. Tenga en cuenta que la posición del PIN no forma parte del código que se introduce. Cada usuario puede cambiar su propio código, pero no su posición.

Los usuarios siempre introducirán su código, seguidos de la tecla #.

Si la cerradura sigue teniendo la configuración original de fábrica de S&G, puede abrirla introduciendo su código.

Código de usuario es de 8 dígitos, seguido de la tecla #.

Ejemplo: 0 2 0 2 0 2 0 2 #

Consulte la siguiente página para ver las tablas.

2.3 Señales acústicas y visuales

La siguiente tabla muestra las señales acústicas y visuales que se obtendrán usando la cerradura DTL.

***Bip¹ = Es el sonido que se emite cuando se pulsa una tecla

Bip² = tiene un tono más bajo que el Bip¹

Tabla C: Señales

Acción/ Condición	Tono y LED del teclado	LED Color	Duración
Condición Normal	-	-	-
Pulsar tecla	1 Bip ¹		1 ciclo
Batería baja	2 Bip ¹	Rojo	5 ciclos
Batería muy baja	20 Bip ¹	Rojo	1 ciclo
Tamper	3 Bip ¹ + 3 Bip ¹ + 3 Bip ¹	Rojo	2 ciclos
Cuenta de Retardo	3 Bip ¹ rápidos	Rojo	1 ciclo
Retardo descontando	1 Bip ¹	Rojo	Cada 10 segundos
Final Retardo	10 Bip ¹ rápidos	Rojo	1 ciclo
Venta de confirmación descontando	2 Bip ¹	Rojo	Cada 10 segundos
Extensión del pestillo	1 Bip ² + 1 Bip ¹	Rojo	1 ciclo
Introducir Código <small>Cerradura en tiempo de penalización</small>	2 brap (pitidos largos)	Rojo	1 ciclo
Introducir Código <small>Cerradura deshabilitada</small>	2 Bip ²	Rojo	1 ciclo
Activar cerradura manager/usuarios	4 Bip ¹	Verde	1 ciclo
Desactivar cerradura manager/usuarios	2 Bip ²	Rojo	1 ciclo
Acceso a modos de programas	5 Bip ¹	Verde	1 ciclo
Confirmación de programas	3 Bip ¹	Verde	1 ciclo
Programa completo	3 Bip ¹	Verde	1 ciclo
Modo 77 PIN usado	1 Bip ²	Rojo	1 ciclo
Modo 77 PIN vacío	1 brap	Rojo	1 ciclo
Entrada errónea/ Acceso denegado	1 brap	Rojo	1 ciclo

Tabla A: Código Programador

Pin Posición	Position Description	Activity
00	Código Programador	No puede abrir
		No puede añadir/borrar códigos
		Cambia su propio código
		Envía alarma anti coacción (si está activada)
		Se usa para programar la cerradura (descargas de auditorías, retardo, bloqueos, fecha y hora)

Tabla B: Grupos de Usuarios

Pin Posiciones	Position Description	Activity
01 - 03	Managers	Abre la cerradura
		Añade nuevos usuarios
		Borra usuarios
		Comienza el retardo (si está programado)
		Envía alarma anti coacción (si está activada)
		Cambia su propio código
04 - 09	Supervisores	Abre la cerradura
		Borra usuarios
		Comienza el retardo (si está programado)
		Envía alarma anti coacción (si está activada)
		Cambia su propio código
10 - 99	Usuarios	Abre la cerradura
		Comienza el retardo (si está programado)
		Envía alarma anti coacción (si está activada)
		Cambia su propio código



PRECAUCION: no espere más de 10 segundos entre entradas o la cerradura volverá a reposo y tendrá que empezar de nuevo.

2.4 Abrir la cerradura

Retardo – La cerradura puede ser programada con un tiempo de retardo de 0 a 99 minutos y una ventana de confirmación de 1 a 10 minutos.

Si su cerradura no tiene retardo...

Introducir: 8-dígitos del Código #

Gire la maneta del contenedor a posición de abierto antes de 6 segundos

Si su cerradura tiene retardo...

Introducir: 8-dígitos del Código #

El período de retardo comienza después de introducir el código. Durante el período de retardo, la cerradura emite señales una vez cada 10 sg. Al final del tiempo de retardo, emite 10 pitidos rápidos para señalar el inicio de la ventana de confirmación, el período durante el cual se puede abrir la cerradura.

En la ventana de confirmación la cerradura emite dos Bips cada 10 sg.

Entonces debe:

Introducir de nuevo: 8-dígitos del Código #

Gire la maneta del contenedor a posición de abierto antes de 6 segundos

Si su cerradura tiene activado el cierre manual (ver 3.33), necesitará introducir 00# para que la cerradura quede cerrada.

2.5 Corregir errores de pulsaciones

Si comete un error al introducir un código de usuario, pulse * dos veces en cualquier momento para borrar y volver a empezar. Si oye un solo Bip largo después de introducir la tecla #, ha cometido un error.

Presione la tecla * dos veces para borrar e intentarlo de nuevo, o puede esperar 10 segundos y la cerradura se borrará sola.

2.6 Penalización por intentos erróneos

Si introduce 5 códigos incorrectos seguidos, la cerradura pasa a un tiempo de penalización de 10 minutos y no se puede abrir. Una vez en el tiempo de penalización, la entrada adicional no afecta a la cerradura, y debe esperar 10 minutos antes de que se acepte cualquier entrada de código válida.

2.7 Indicador de extensión del pestillo

Cuando el pestillo de la cerradura se extienda a la posición de bloqueo, escuchará un doble-Bip (bajo y alto).

2.8 Indicador de batería baja

Si introduce un código de usuario correcto y oye 5 doble-bips cuando se abre la cerradura, las pilas están bajas. Cambiar las pilas. Si las pilas están muy bajas, la cerradura no puede funcionar correctamente, la cerradura emitirá 20 bips cuando se introduce un código de usuario. La cerradura no abre. Cambie las pilas inmediatamente y vuelva a introducir un código de usuario para abrir la cerradura. Las baterías de 9V están alojadas en el teclado.

Utilice este comando para ver el estado en que se encuentran las baterías. Para ver el estado de las baterías siga el siguiente paso:

Paso 1 Pulsar: 96 *

2.9 Cambio de Baterías

La cerradura no perderá ningún código o configuración de programa mientras se sustituyen las pilas. Su cerradura utiliza dos pilas alcalinas de 9 voltios. Recomendamos las pilas alcalinas Duracell.

Para cambiar las pilas, retire con cuidado la carcasa del teclado levantando el borde exterior del teclado. Mueva los clips de resorte debajo de cada batería para liberar la batería. Inserte las baterías nuevas en el compartimiento adecuado y vuelva a colocar los clips de resorte en su lugar. Vuelva a presionar firmemente la carcasa del teclado contra la base.

2.10 Memoria USB (para descarga de auditoría y carga de bloqueos)

En la parte frontal del teclado se encuentra un conector para una memoria USB. Esta conexión permite insertar una unidad flash, para que se pueda descargar el registro de auditoría y cargar los bloqueos.

Para más instrucciones sobre cómo descargar la auditoría, ver Sección 3.2 y para la carga de bloqueos en el Manual de Bloqueos.

3. Programación de la cerradura

Estos comandos de programación le permiten realizar una variedad de funciones.

Comando.	Descripción/Función
0 0 *	Activar/desactivar cierre manual
0 3 *	Fijar hora de comienzo cambio horario
0 4 *	Fijar día de comienzo cambio horario
0 5 *	Fijar día de final cambio horario
0 6 *	Verificar configuración cambio horario
1 0 *	Activar/desactivar cambio horario
1 1 *	Fijar fecha
1 2 *	Fijar hora
1 3 *	Comenzar reloj
2 2 *	Cambiar código
2 8 *	Descarga de auditoría
3 2 *	Fijar modo de operación
3 3 *	Cambiar código
3 7 *	Activar/desactivar salidas programables
3 8 *	Activar/desactivar alarma antioacción
4 2 *	Identificar el modelo de cerradura
4 3 *	Identificar el tipo de pestillo de cerradura
4 4 *	Identificar el modo de operación
4 6 *	Fijar el modo de apertura inmediata (TDO)
4 7 *	Fijar el tiempo de retardo
4 8 *	Fijar el tiempo de ventana de confirmación
5 5 *	Activar/desactivar cerradura (manager /usuario)
5 6 *	Manager / usuario tipo de modo
5 7 *	Manager / usuario – configuración apertura
6 7 *	Fijar / usar función reset (MRC)
7 5 *	Añadir un código
7 6 *	Borrar un código
7 7 *	Verificar posiciones de PIN
7 9 *	Identificar la versión de firmware
8 3 *	Deshabilitar apertura inmediata (TDO)
9 8 *	Verificar estado cambio de hora
9 6 *	Estado de la batería
9 7 *	Ver fecha y hora

3.1 Comando 11: Poner fecha

La fecha debe introducirse en formato DDMMAAAA, donde DD = día, MM = mes e YY = año. La fecha debe ajustarse cuando se configura el bloqueo por primera vez y se prepara para su uso.

Para configurar la fecha, siga los siguientes pasos:

Paso 1	Pulsar: 1 1 *
Paso 2	Pulsar: 8-dígitos del Programador #
Paso 3	Pulsar: fecha con formato DDMMYY #
Paso 4	Pulsar: fecha con formato DDMMYY #

Ejemplo...

Para poner la fecha como 25 de Mayo de 2015 (usando código de fábrica):

Paso 1	Pulsar: 1 1 *	
Paso 2	Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 #	JJJJJJ
Paso 3	Pulsar: 2 5 0 5 1 5 #	JJJJ
Paso 4	Pulsar: 2 5 0 5 1 5 #	JJJJ

3.2 Comando 12: Poner hora

La hora se debe ajustar en formato HHmm basado en un reloj de 24 horas, donde HH= horas y mm = minutos. La hora debe ajustarse cuando se configura el bloqueo por primera vez. La hora debe ajustarse siempre en la hora estándar local. La hora estándar local debe ser ajustada aunque el horario de verano pueda estar en vigor.

Para configurar la hora, siga los siguientes pasos

- | | |
|--------|-------------------------------------|
| Paso 1 | Pulsar: 1 2 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: hora con formato HHmm # |
| Paso 4 | Pulsar: hora con formato HHmm # |

Ejemplo...

Para poner la hora 1:42 p.m., como 13:42 (usando código de fábrica):

- | | | |
|--------|---------------------------|-------|
| Paso 1 | Pulsar: 1 2 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | ↓↓↓↓↓ |
| Paso 3 | Pulsar: 1 3 4 2 # | ↓↓↓ |
| Paso 4 | Pulsar: 1 3 4 2 # | ↓↓↓ |

3.3 Comando 13: Inicio del reloj

Después de ajustar los valores de hora y fecha, debe utilizar un comando separado para iniciar el reloj. Este Paso ayuda a hacer coincidir la hora de la cerradura con la hora actual.

Para iniciar el reloj, siga los siguientes pasos después de programar la fecha y la hora:

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 1 3 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: secuencia para iniciar el reloj. 1# |
| Paso 4 | Pulsar: secuencia para iniciar el reloj. 1# |

3.3.1 Comando 97: Ver fecha y hora

Después de ajustar los valores de hora y fecha, y de iniciar el reloj debe utilizar un comando separado para ver la fecha y la hora. **Siempre que se quiera actualizar la fecha o la hora solamente, hay que realizar los tres pasos anteriores completamente. (fecha, hora e inicio del reloj).**

Para ver el reloj, siga el siguiente paso:

- | | |
|--------|--------------|
| Paso 1 | Pulsar: 97 * |
|--------|--------------|

3.4 Comando 22: Cambiar código de un PIN

Utilice la secuencia de comandos 22 para cambiar su código. Siempre debe dejar la puerta de la caja fuerte abierta mientras cambia los códigos. Cuando cambie cualquier código, deberá introducir el código de 8 dígitos. La posición del PIN no cambia. Tenga en cuenta que el comando 33 realiza exactamente la misma función.

Para cambiar el código, siga los siguientes pasos:

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 2 2 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del código # |
| Paso 3 | Pulsar: nuevos 8-dígitos del código # |
| Paso 4 | Pulsar: repetir nuevos 8-dígitos del código # |

Ejemplo...

- | | | |
|--------|---------------------------|-------|
| Paso 1 | Pulsar: 2 2 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 2 0 2 0 2 0 2 # | ↓↓↓↓↓ |
| Paso 3 | Pulsar: 2 1 2 1 2 1 2 1 # | ↓↓↓ |
| Paso 4 | Pulsar: 2 1 2 1 2 1 2 1 # | ↓↓↓ |

En el ejemplo anterior, el código predeterminado del PIN 02 es 0 2 0 2 0 2 0 2 se ha cambiado a 2 1 2 1 2 1 2 1.



IMPORTANTE: Pruebe varias veces su código antes de cerrar la puerta de la caja fuerte.

3.5 Comando 28: Descargar auditoría

La cerradura DTL de S&G puede almacenar hasta 1.000 eventos que incluyen la hora y la fecha. Algunos ejemplos de eventos son:

- Añadir o borrar usuarios.
- Cambio de código.
- Apertura y cierre de la cerradura.
- Programar comandos, como la puesta en hora.

El registro de auditoría puede descargarse a una memoria USB y visualizarla en un ordenador utilizando el software de registro de auditoría Sargent&Greenleaf Audit Lock.

Siga las instrucciones del software.

Para descargar la auditoría, siga los siguientes pasos:

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 2 8 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador o Manager # |
| Paso 3 | Pulsar: La opción de auditoría (1 - 6) # |
| Paso 4 | Pulsar: La opción de auditoría (1 - 6) # |
| Paso 5 | Inserte la memoria USB en el puerto habilitado en el frontal del teclado. |

El LED amarillo del teclado permanecerá encendido mientras se descarga la auditoría a la memoria USB. Dependiendo del tamaño de la auditoría, puede tardar hasta 45 segundos.

- | | |
|--------|---|
| Paso 6 | La cerradura emitirá 3 Bips (↓↓↓) cuando la descarga se complete. |
|--------|---|

Si escucha un error Bip (un Bip largo y continuo), la auditoría no se ha descargado correctamente. Debe volver a iniciar la descarga, comenzando por el paso 1. Una vez que haya descargado correctamente la auditoría, esta se almacena en la memoria USB.

Las opciones de auditoría son las siguientes...

- | | |
|---|---|
| 1 | - descargar 1 evento más reciente |
| 2 | - descargar 8 evento más reciente |
| 3 | - descargar 32 eventos más recientes |
| 4 | - descargar 64 eventos más recientes |
| 5 | - descargar 128 eventos más recientes |
| 6 | - descargar todos los eventos más recientes (máximo 1000 eventos) |

Ejemplo...

- | | | |
|--------|---|-------|
| Paso 1 | Pulsar: 2 8 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | ↓↓↓↓↓ |
| Paso 3 | Pulsar: 6 # | ↓↓↓ |
| Paso 4 | Pulsar: 6 # | ↓↓↓ |
| Paso 5 | Inserte la memoria USB en el puerto habilitado en el frontal del teclado. | |
| Paso 6 | La cerradura emitirá 3 Bips (↓↓↓) cuando la descarga se complete. | |

Siga las instrucciones proporcionadas con el software Sargent&Greenleaf Audit Trail para cargar los datos en su ordenador.

3.6 Comando 32: Configurar modo de operación

Activar modo Manager/Usuario

Para activar el modo Manager/Usuario, siga los siguientes pasos:

- Paso 1 Pulsar: 3 2 *
- Paso 2 Pulsar: 8-dígitos del Programador #
- Paso 3 Pulsar: 2 (Numero de función) #
- Paso 4 Pulsar: 2 (Numero de función) #

Función #	
2	Manager/Usuario
3	Doble intervención
4	Múltiples Usuarios

La cerradura requiere ahora la introducción de un código de gestión para habilitar los códigos de usuario.

Activar modo Doble intervención

Para activar el modo Doble intervención, siga los siguientes pasos:

- Paso 1 Pulsar: 3 2 *
- Paso 2 Pulsar: 8-dígitos del Programador #
- Paso 3 Pulsar: 3 (Numero de función) #
- Paso 4 Pulsar: 3 (Numero de función) #

El bloqueo está ahora configurado en el modo doble intervención que requiere dos códigos de usuario o de gestión válidos para obtener acceso, crear códigos y cambiar el acceso. Habilitar la doble intervención deshabilitará la función MRC.

Activar modo Múltiples usuarios

Para activar el modo Múltiples usuarios, siga los siguientes pasos:

- Paso 1 Pulsar: 3 2 *
- Paso 2 Pulsar: 8-dígitos del Programador #
- Paso 3 Pulsar: 4 (Numero de función) #
- Paso 4 Pulsar: 4 (Numero de función) #

La cerradura está configurada en el modo múltiples usuarios y se puede abrir con cualquier código válido.

Enable the Day / Night Mode #1(función no disponible)

For “Day / Night Mode #1”, the customer can setup the lock so that there is an opening window where the lock can be opened using one valid user. The opening window is established using the 59* command.

Once in the opening window, the lock can be enabled for “day mode” use using the 58* command. When the lock is enabled for “day mode” use, a single code can be used to open the lock, but there is always a 5-minute time delay countdown before the lock can be opened in “day mode”.

At any point during “day mode”, the User can manually switch the lock back to “night mode” using the 58* command, regardless of the current time or the opening window settings.

Outside of the opening window, the lock will be in “night mode”. When the lock is in “night mode”, the lock will always require two valid codes to open the lock.

The lock may be set for “Day / Night Mode #1” operation by performing the following Pasos:

- Paso 1 Enter: 3 2 *
- Paso 2 Enter: 8-digit Programmer Code # QQQQQ
- Paso 3 Enter: 5 (Function Number) # QQ
- Paso 4 Enter: 5 (Function Number) # QQ

Enable the Day / Night Mode #2 (función no disponible)

For “Day / Night Mode #2”, the customer can setup the lock so that there is an opening window and the lock can only be opened during this opening window period. The opening window is established using the 59* command.

The user will setup the time when “day mode” begins and ends. Any valid code can be used to open the lock in “day mode” (i.e., during the opening window). Any opening attempt during “night mode” (i.e., outside the opening window) will result in 2 low Bips and the lock will not open.

The lock may be set for Day / Night Mode #2 operation by performing the following Pasos:

- Paso 1 Enter: 3 2 *
- Paso 2 Enter: 8-digit Programmer Code #
- Paso 3 Enter: 6 (Function Number) #
- Paso 4 Enter: 6 (Function Number) #

The lock is now set in “Day / Night Mode #2” meaning that the lock can only be opened during “day” mode.

3.7 — Comando 33: Cambiar código de un PIN

Utilice la secuencia de comandos 22 para cambiar su código. Siempre debe dejar la puerta de la caja fuerte abierta mientras cambia los códigos. Cuando cambie cualquier código, deberá introducir el código de 8 dígitos. La posición del PIN no cambia. Tenga en cuenta que el comando 22 realiza exactamente la misma función.

Para cambiar el código, siga los siguientes pasos:

- Paso 1 Pulsar: 3 3 *
- Paso 2 Pulsar: 8-dígitos del código #
- Paso 3 Pulsar: nuevos 8-dígitos del código #
- Paso 4 Pulsar: repetir nuevos 8-dígitos del código #

Ejemplo...

- Paso 1 Pulsar: 33 *
- Paso 2 0 2 0 2 0 2 # JJJJJ
- Paso 3 2 1 2 1 2 1 # JJJ
- Paso 4 2 1 2 1 2 1 # JJJ

En el ejemplo anterior, el código predeterminado del PIN 02 es 0 2 0 2 0 2 se ha cambiado a 2 1 2 1 2 1.



IMPORTANTE: Pruebe unas cuantas veces su código antes de cerrar la puerta de la caja fuerte

3.8 — Comando 38: Configuración salidas programables

La cerradura DTL tiene señales de salida opcionales que pueden activarse o desactivarse. Hay dos salidas diferentes que se conectan a la unidad y cualquiera de estas salidas puede activarse. Las únicas opciones disponibles para estas salidas son 0 (desactivado) y 1 (coacción). Con el fin de aplicar la (opción 1), se debe activar la función de coacción (38*).

3.9 — Comando 38: Configuración Alarma silenciosa

La cerradura DTL tiene una opción de coacción o alarma silenciosa. La cerradura DTL puede configurarse para utilizar las líneas de salida digitales para señalar la coacción o utilizar el módulo de coacción tradicional (opcional). Tenga en cuenta que para poder utilizar las salidas digitales, debe configurarse una salida programable para la coacción (37*).

Usar la Alarma silenciosa de coacción

Para enviar una alarma de coacción a la central de alarmas, introduzca un código que sea un número superior o inferior al último dígito de su código y pulse la tecla #.

Por ejemplo, si el código de usuario es 02020202, el usuario puede activar la alarma de coacción introduciendo 02020201 o 02020203, seguido de #. Si el Código de Usuario termina en 0, use 1 ó 9 para mandar la alarma de coacción. La cerradura funcionará normalmente cuando se introduce un código de coacción.

Todos los códigos pueden enviar la señal de coacción en cualquier momento. También se puede enviar durante las secuencias de programación.

Activar la función Alarma silenciosa anticoacción

Después de instalar la cerradura con el módulo, siga los siguientes pasos:

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 3 8 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: 1, 2 ó 3 #
OPCION 1 – desactivar,
OPCION 2 – activar con modulo,
OPCION 3 – activar con salida digital |
| Paso 4 | Pulsar: 2 o 3 #
OPCION 1 – desactivar,
OPCION 2 – activar con modulo,
OPCION 3 – activar con salida digital |

La cerradura podrá enviar señales de coacción a través del módulo.

Desactivar la función Alarma silenciosa anticoacción

La función de alarma puede ser desactivada sin desconectar el módulo, siga los siguientes pasos:

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 3 8 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: 1, 2 ó 3 #
OPCION 1 – desactivar,
OPCION 2 – activar con modulo,
OPCION 3 – activar con salida digital |
| Paso 4 | Pulsar: 2 o 3 #
OPCION 1 – desactivar,
OPCION 2 – activar con modulo,
OPCION 3 – activar con salida digital |

3.10 — Comando 42: Identificar modelo de cerradura

Use este comando para verificar el modelo de cerradura.

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 4 2 * |
| Paso 2 | Escuche los Bips para determinar el modelo. |

La cerradura emitirá un **Bip bajo - un Bip alto - un Bip bajo** para iniciar la secuencia. En pantalla aparecerá el modelo de cerradura.

- TIME LOCK = DTL

3.11 — Comando 43: Identificar tipo de pestillo de la cerradura

Use este comando para saber qué tipo de pestillo tiene instalado la cerradura.

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 4 3 * |
| Paso 2 | Escuche los Bips para determinar el tipo. |

La cerradura emitirá un **Bip bajo - un Bip alto - un Bip bajo** para iniciar la secuencia. Los siguientes Bips indicarán el tipo y aparecerá en pantalla.

- | |
|---|
| 1 Bip = PIVOT BOLT (pestillo oscilante) |
| 2 Bips = DIRECT DRIVE (pestillo cuadrado arrastre manual) |
| 3 Bips = MOTOR DRIVE (pestillo motorizado) |
| 4 Bips = MOTOR GEAR (pestillo motorizado de arrastre) |

3.12 — Comando 44: Identificar modo de operación

Use este comando para verificar el modo de operación.

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 4 4 * |
| Paso 2 | Escuche los Bips para determinar el modo. |

La cerradura emitirá un **Bip bajo - un Bip alto - un Bip bajo** para iniciar la secuencia. Los siguientes Bips indicarán el modo y aparecerá en pantalla.

- | | |
|-----------------------------|------|
| 2 Bips = Manager / usuario | JJ |
| 3 Bips = Doble intervención | JJJ |
| 4 Bips = Múltiples usuarios | JJJJ |

3.13 — Comando 46: Configurar modo de apertura inmediata

Cuando se activa la función de retardo de tiempo, la cerradura DTL puede programarse con una función de anulación de tiempo de retardo (TDO) que permitirá a un usuario específico pasar por alto la cuenta atrás de este tiempo. El código de anulación del tiempo de retardo siempre debe estar configurado en la posición PIN 29.

Hay dos tipos de TDO disponibles. TDO Tipo 1 requiere que el código de anulación de retardo se introduzca dentro del primer minuto del período de cuenta atrás de retardo. Un usuario debe iniciar la cuenta atrás de retardo introduciendo su código. Si el código de anulación del retardo se pulsa dentro del primer minuto, entonces se abrirá la cerradura.

TDO Tipo 2 permitirá que la cerradura se abra mediante el código de anulación de retardo sin necesidad de que otro usuario inicie la cuenta atrás de retardo.



IMPORTANTE: Si ya se ha programado un valor de retardo, se debe programar la función de anulación del retardo durante la ventana de confirmación.

Si ya se ha configurado el retardo, introduzca un Código de Usuario para iniciar el retardo. Cuando el tiempo de retardo expire (la cerradura emite 10 Bips rápidos) y la ventana de confirmación haya comenzado, proceda inmediatamente a activar el modo de TDO realizando los siguientes pasos:

- | | |
|--------|-------------------------------------|
| Paso 1 | Pulsar: 4 6 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: TDO Tipo (1 o 2) # |
| Paso 4 | Pulsar: TDO Tipo (1 o 2) # |

Ejemplo...

Para activar el TDO tipo 2:

- | | | |
|--------|---------------------------|--------|
| Paso 1 | Pulsar: 4 6 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 2 # | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 2 # | JJJ |

La función TDO Tipo 2 quedará activada. Con el código de la posición 29 (PIN 29) se puede abrir la cerradura sin tener que esperar a la cuenta atrás del retardo.

3.14 — Comando 47: Configurar el Tiempo de retardo

La cerradura DTL puede programarse con un tiempo de retardo. El tiempo de retardo se aplica sólo a los usuarios que pueden abrir la cerradura. El tiempo de retardo puede ajustarse de 0 a 99 minutos. Si la cerradura se encuentra en el período de retardo, la luz roja de LED del teclado parpadea y suena una sola señal acústica cada 10 segundos.

Cuando el tiempo de retardo expira, la cerradura emite 10 Bips rápidos para indicar que la ventana de confirmación ha comenzado y que la cerradura puede abrirse. Durante esta ventana de confirmación el LED de la cerradura LED parpadea y pita dos veces cada 10 segundos.

El valor predeterminado de fábrica de la ventana de confirmación es de 2 minutos, y puede ajustarse de 1 a 99 minutos.

Para abrir la cerradura cuando se ha programado un retardo, el usuario debe introducir su código de usuario para iniciar el retardo, esperar la duración del período de retardo de tiempo y, a continuación, introducir un código de usuario válido durante la ventana de confirmación.

Si la cerradura no se abre durante la ventana de confirmación, se apagará automáticamente y el proceso debe repetirse para poder abrir.

La cerradura DTL viene de fábrica sin retardo programado.

Si el retardo ya ha sido programado, los cambios en la ventana de confirmación y la duración del retardo sólo se pueden realizar durante la ventana de confirmación.



IMPORTANTE: No ajuste el tiempo de retardo hasta que haya terminado todas las demás funciones de programación o tendrá que esperar el tiempo de retardo antes de realizar cualquier otro cambio de programación.

Configurar tiempo de retardo

Si ya se ha configurado el retardo, introduzca un Código de Usuario para iniciar el retardo. Cuando el tiempo de retardo expire (la cerradura emite 10 Bips rápidos) y la ventana de confirmación comienza, proceda inmediatamente a cambiar el tiempo de retardo realizando los siguientes Pasos:

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Pulsar: 4 7 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: Tiempo de retardo en minutos (0-99) # |
| Paso 4 | Pulsar: Repetir tiempo de retardo en minutos(0-99) # |

Ejemplo...

Poner el retardo a 10 minutos:

- | | | |
|--------|---------------------------|--------|
| Paso 1 | Pulsar: 4 7 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 1 0 # | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 1 0 # | JJJ |

Para eliminar el período de tiempo de retardo, simplemente introduzca cero (0) para los minutos de tiempo de retardo.

3.15 — Comando 48: Configurar ventana de confirmación

Si ya se ha configurado el retardo, introduzca un Código de Usuario para iniciar el retardo. Una vez transcurrido el retardo (la cerradura emite 10 Bips rápidos) y comenzada la ventana de confirmación, proceda inmediatamente a ajustar los minutos de la ventana de confirmación realizando los siguientes pasos:

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Pulsar: 4 8 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: Ventana de confirmación en min. (1-99) # |
| Paso 4 | Pulsar: Repetir Ventana de confirmación (1-99) # |

Ejemplo...

Para configurar la ventana de confirmación a 5 minutos:

- | | | |
|--------|---------------------------------|--------|
| Paso 1 | Pulsar: 4 8 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 5 # (Número de minutos) | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 5 # (Número de minutos) | JJJ |

Si el tiempo de retardo no ha sido configurado previamente, el ajuste de la ventana de confirmación puede comenzar inmediatamente después de introducir la secuencia de códigos correcta.

3.16 — Comando 55: Habilitar /Deshabilitar la cerradura (modo manager / usuario)

La cerradura DTL puede programarse para que funcione en el modo de administrador/usuario. En este modo, los administradores y supervisores habilitan la cerradura y los usuarios abren (sólo cuando está habilitada). Los usuarios también pueden ser configurados para desactivar la cerradura usando el comando 56*. Tenga en cuenta que esta función sólo está disponible en el modo de administrador/usuario.

Habilitar / Deshabilitar la cerradura

Cuando la cerradura está en modo administrador/usuario, la capacidad de los usuarios de abrir la cerradura se puede activar mediante la realización de los siguientes pasos. Si la cerradura está desactivada, esta función lo activará. Si la cerradura está desactivada, esta función la habilitará.

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Pulsar: 5 5 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos de Manager o Supervisor (PIN de 01 a 09) # |

NOTA: Cuatro Bips altos indican que la cerradura está habilitada y dos Bips bajos indican que la cerradura está deshabilitada.

- | | |
|--------|---------------------------|
| Paso 1 | Pulsar: 5 5 * |
| Paso 2 | Pulsar: 0 2 0 2 0 2 0 2 # |

3.17 — Comando 56: Habilitar/deshabilitar usuarios función deshabilitar – modo Manager/Usuarios

Cuando la cerradura se encuentra en el modo de manager/usuario, se puede configurar para que los usuarios puedan desactivarla. De forma predeterminada, sólo los administradores y supervisores tienen la capacidad de desactivar la cerradura. Esta función también permitirá a los Usuarios desactivar la cerradura (pero los Usuarios no podrán activarla).

Habilitar /deshabilitar la capacidad de los usuarios de deshabilitar la cerradura

La capacidad de permitir a los usuarios deshabilitar la cerradura (sólo en modo manager/usuarios) mediante la realización de los siguientes pasos:

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Pulsar: 5 6 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: 1 # |
| | OPCION 1 – los usuarios pueden deshabilitar |
| | OPCION 0 – los usuarios no pueden deshabilitar |
| | Pulsar: 1# |
| | OPTION 1 – los usuarios pueden deshabilitar |
| | OPTION 0 – los usuarios no pueden deshabilitar |

Ejemplo...

- | | | |
|--------|---------------------------|--------|
| Paso 1 | Pulsar: 5 6 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 1 # | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 1 # | JJJ |

Los usuarios tendrán la posibilidad de desactivar la cerradura en modo manager/usuario.

3.18 — Comando 57: Habilitar/deshabilitar para abrir la cerradura a managers y supervisores en modo Manager/usuario

Cuando la cerradura está en el modo de manager/usuario, se puede configurar para que los administradores y supervisores puedan abrir la cerradura. De forma predeterminada, los administradores y supervisores sólo tendrán la capacidad de habilitar y deshabilitar la cerradura. La función 57* les permitirá abrir la cerradura en el modo manager/usuario (o desactivar esta capacidad). Esto se puede completar realizando los siguientes pasos:

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Pulsar: 5 7 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: 1 # |
| | OPCION 1 – managers/supervisores pueden abrir la cerradura, 0 – managers/supervisores no pueden abrir la cerradura |
| Paso 4 | Pulsar: 1 # |
| | OPCION 1 – managers/supervisores pueden abrir la cerradura, 0 – managers/supervisores no pueden abrir la cerradura |

Ejemplo...

- | | | |
|--------|---------------------------|-------|
| Paso 1 | Pulsar: 5 7 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 1 # | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 1 # | JJJ |

Los Manager / Supervisores ahora podrán abrir la cerradura.

3.19 — Command 58: Enable / Disable Day Mode (only for day / night mode #1) (función no disponible en este modelo)

When using the day / night mode feature, you can enable “day” mode to allow the lock to be opened with only one valid code. This command can also be used to disable “day” mode. Please note that this command is only available when the lock is within the opening window of the day / night mode (59*).

ENABLING DAY MODE...

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Enter: 5 8 * |
| Paso 2 | Enter: 8-digit Manager PIN Code or Supervisor PIN Code (01-09) # |
| Paso3 | Enter: 8-digit Manager PIN Code or Supervisor PIN Code (01-09) # |

NOTE: The lock will enter a 5-minute time delay countdown once the “day” mode has been enabled. The lock cannot be opened during this time. The lock will emit 10 quick Bips when this countdown has been completed.

DISABLING DAY MODE...

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Enter: 5 8 * |
| Paso 2 | Enter: 8-digit Manager PIN Code or Supervisor PIN Code (01-09) # |

NOTE: The lock will emit two short Bips to indicate that “day” mode has been disabled. Two valid codes will now be required to open the lock.

Ejemplo...

To enable the “day” mode feature:

- | | |
|--------|--------------------------------------|
| Paso 1 | Enter: 5 8 * |
| Paso 2 | Enter: 0 2 0 2 0 2 0 2 # |
| Paso 3 | Enter: 0 3 0 3 0 3 0 3 # |
| Paso 4 | 5-minute time delay countdown begins |

Ejemplo...

To disable the “day” mode feature:

- | | | |
|--------|--------------------------|-------|
| Paso 1 | Enter: 5 8 * | |
| Paso 2 | Enter: 0 2 0 2 0 2 0 2 # | QQQQQ |

3.20 — Command 59: Program Opening Window for Day / Night Mode (función no disponible en este modelo)

When using the day / night mode feature (mode #1 or mode #2), you must setup the opening window times for “day” mode. This opening window will specify the start time and end time for when the lock can be enabled for single use. Any access attempt outside the opening window will require two valid codes. **NOTE:** The end time value must be at least 15 minutes after the start time value.

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Enter: 5 9 * |
| Paso 2 | Enter: 8-digit Programmer # |
| Paso 3 | Enter: Start Time for the Opening Window in HHmm format # |
| Paso 4 | Enter: Start Time for the Opening Window in HHmm format # |
| Paso 5 | Enter: Ending Time for the Opening Window in HHmm format # |
| Paso 6 | Enter: Ending Time for the Opening Window in HHmm format # |

Example...

To set the start time of the opening window to 07:45 and end time to 18:30:

- | | | |
|--------|--------------------------|-------|
| Paso 1 | Enter: 5 9 * | |
| Paso 2 | Enter: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | QQQQQ |
| Paso 3 | Enter: 0 7 4 5 # | QQQ |
| Paso 4 | Enter: 0 7 4 5 # | QQQ |
| Paso 5 | Enter: 1 8 3 0 # | QQQ |
| Paso 6 | Enter: 1 8 3 0 # | QQQ |

Please note that this command is only valid for day / night operating modes.

3.21 — Comando 67: Configuración/uso función MRC Configurar MRC

La cerradura DTL se puede programar con un código de reset (MRC). El MRC se puede utilizar para restablecer el código Manager (02) en caso de que el código se haya perdido o necesite ser restablecido.

- | | |
|--------|--------------------------------------|
| Paso 1 | Pulsar: 6 7 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: 8-dígitos para MRC # |
| Paso 4 | Pulsar: Repetir 8-dígitos para MRC # |

Ejemplo...

Para poner como MRC 98765432:

- | | | |
|--------|---------------------------|-------|
| Paso 1 | Pulsar: 6 7 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 9 8 7 6 5 4 3 2 # | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 9 8 7 6 5 4 3 2 # | JJJ |

Usar MRC

El MRC del DTL se puede utilizar para restablecer el código Manager en la posición 02 si se pierde. No se producen otras modificaciones en la cerradura se utiliza el MRC..

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 6 7 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del MRC # |
| Paso 3 | Pulsar: Nuevo código para el Manager (02) # |
| Paso 4 | Pulsar: Repetir nuevo código para el Manager (02) # |

Ejemplo...

Usar el MRC (98765432) para resetear el Manager a 11223344:

- | | | |
|--------|---------------------------|-------|
| Paso 1 | Pulsar: 6 7 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 9 8 7 6 5 4 3 2 # | JJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 1 1 2 2 3 3 4 4 # | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 1 1 2 2 3 3 4 4 # | JJJ |

Desactivación de la capacidad de cambiar/eliminar el MRC

La posibilidad de cambiar o borrar el MRC puede desactivarse si se cambia el código del programador (00). Si desea desactivar la posibilidad de cambiar / borrar el valor MRC, simplemente cambie el código del programador (00) a un nuevo valor (o incluso al mismo valor).

Ejemplo...

- Paso 1 Pulsar: 2 2 *
- Paso 2 Pulsar: 8-dígitos del Programador #
- Paso 3 Pulsar: Nuevos 8-dígitos del Programador #
- Paso 4 Pulsar: Nuevos 8-dígitos del Programador #

Ejemplo...

- Paso 1 Pulsar: 2 2 *
- Paso 2 Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # JJJJJ
- Paso 3 Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # JJJ
- Paso 4 Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # JJJ

El código del programador ha sido cambiado al mismo valor, por lo que el MRC ya no puede ser cambiado/borrado.

3.22 — Comando 75: Añadir usuarios en modo múltiples usuarios

Para añadir un usuario mientras la cerradura está en modo múltiples usuarios, realice los siguientes pasos:

- Paso 1 Pulsar: 7 5 *
- Paso 2 Pulsar: 8-dígitos de un Manager (01-03) #
- Paso 3 Pulsar: 2-dígitos de la nueva posición #
- Paso 4 Pulsar: nuevos 8-dígitos de código #
- Paso 5 Pulsar: repetir nuevos 8-dígitos de código #

Ejemplo...

Añadir un usuario a la posición 20 con el código 21212121

- Paso 1 Pulsar: 7 5 *
- Paso 2 0 2 0 2 0 2 0 2 # JJJJJ
- Paso 3 2 0 # JJJ
- Paso 4 2 1 2 1 2 1 2 1 # JJJ
- Paso 5 2 1 2 1 2 1 2 1 # JJJ

3.23 — Comando 75: Añadir usuarios en modo doble intervención

Para añadir un usuario mientras la cerradura está en modo doble intervención, realice los siguientes pasos:

- Paso 1 Pulsar: 7 5 *
- Paso 2 Pulsar: 8-dígitos de un Manager (01-03) #
- Paso 3 Pulsar: 8 dígitos del Segundo código #
- Paso 4 Pulsar: 2-dígitos de la nueva posición #
- Paso 5 Pulsar: nuevos 8-dígitos de código #
- Paso 6 Pulsar: repetir nuevos 8-dígitos de código #

Añadir un usuario a la posición 20 con el código 21212121

- Paso 1 Pulsar: 7 5 *
- Paso 2 0 2 0 2 0 2 0 2 # JJJJJ
- Paso 3 1 0 1 0 1 0 1 0 # JJJJJ
- Paso 3 2 0 # JJJ
- Paso 4 2 1 2 1 2 1 2 1 # JJJ
- Paso 5 2 1 2 1 2 1 2 1 # JJJ

3.23 — Comando 76: Borrar usuarios

Para borrar un usuario siga los siguientes pasos:

- Paso 1 Pulsar: 7 6 *
- Paso 2 Pulsar: 8-dígitos de un Manager (01-03) #
- Paso 3 Pulsar: 2-dígitos de la posición a borrar #
- Paso 4 Pulsar: la tecla # para confirmar borrado #
- Paso 5 Pulsar: la tecla # para confirmar borrado #

Ejemplo...

Borrar usuario de la posición 20

- Paso 1 Pulsar: 7 6 *
- Paso 2 0 2 0 2 0 2 0 2 # JJJJJ
- Paso 3 2 0 # JJJ
- Paso 4 # JJJ
- Paso 5 # JJJ

3.24— Comando 77: Verificar posiciones PIN de usuario

Utilice este comando de programación para verificar que un usuario ha sido asignado a una posición de PIN. Por ejemplo, le dirá si el PIN 07 tiene un código en esta posición. Para administrar los códigos de usuario, se recomienda la hoja de trabajo de verificación de la posición del código PIN que se encuentra al final de este documento.

- Paso 1 Pulsar: 7 7 *
- Paso 2 Pulsar: Posición de PIN a verificar #

Un Bip largo significa que no hay ningún Código para esa posición.

Un Bip corto significa que hay un Código para esa posición.

*** La cerradura se mantiene en esta función hasta que se pulse "*" o pasen 10 segundos desde la última pulsación.

3.25 — Comando 79: Identificar versión de Firmware

Use este comando para verificar la versión de firmware que tiene cargado la cerradura.

- Paso 1 Pulsar: 7 9 *
- Paso 2 Escuche los bips de respuesta y observe la pantalla

3.26 — Comando 83: Deshabilitar función apertura inmediata

Si no desea que la función de apertura inmediata esté disponible, puede desactivarse permanentemente y ya no funcionará.



Tenga en cuenta que se trata de una función permanente. Una vez que las funciones TDO han sido desactivadas usando el comando 83*, no hay forma de usar la apertura inmediata.

Para deshabilitar permanentemente la funcionalidad de TDO, realice los siguientes pasos:

- Paso 1 Pulsar: 8 3 *
- Paso 2 Pulsar: 8-dígitos del Programador #
- Paso 3 Pulsar: 1 (confirmar anulación de TDO) #
- Paso 4 Pulsar: 1 (confirmar anulación de TDO) #

3.27 — Comando 03: Configurar cambio horario verano/invierno

Al implementar las funciones de horario de verano (DST), debe configurar la hora del día en la que se realizarán los cambios de DST. Esta es la hora en la que el reloj dentro de la cerradura aumentará 1 hora o disminuirá 1 hora, dependiendo de las fechas en las que se habilite DST. Para configurar la hora de cambio de DST, realice los siguientes pasos:

- | | |
|--------|---------------------------------------|
| Paso 1 | Pulsar: 0 3 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: Introducir hora de DST (HH) # |
| Paso 4 | Pulsar: Confirmar hora de DST (HH) # |

Ejemplo...

- | | | |
|--------|---------------------------|--------|
| Paso 1 | Pulsar: 0 3 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 0 2 # | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 0 2 # | JJJ |

Esto pondrá la hora de empiece a las 2 AM

3.28 Comando 04: Configurar día de comienzo cambio horario

Al implementar el cambio horario (DST), debe establecer la semana, el día y el mes en los que el DST está configurado para comenzar. Esta es la fecha en la que la cerradura incrementará en 1 hora.

- El rango para el ajuste de la semana es de 1a 5.
- El rango para el ajuste del día es de 1a 7 (Domingo - Sábado).
- El rango para el ajuste del mes es de 1a 12 (Enero - Diciembre).

Para configurar el día de comienzo, realice los siguientes pasos:

- | | |
|--------|-------------------------------------|
| Paso 1 | Pulsar: 0 4 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: Semana/día/mes # |
| Paso 4 | Pulsar: Semana/día/mes # |

Ejemplo...

Para poner el día de comienzo el último domingo de Marzo:

- | | | |
|--------|---------------------------|--------|
| Paso 1 | Pulsar: 04 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 04 / 01 / 03 # | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 04 / 01 / 03 # | JJJ |

3.29 Comando 05: Configurar día de final cambio horario

Al implementar el cambio horario (DST), debe establecer la semana, el día y el mes en los que el DST está configurado para terminar. Esta es la fecha en la que la cerradura disminuirá en 1 hora.

- El rango para el ajuste de la semana es de 1a 5.
- El rango para el ajuste del día es de 1a 7 (Domingo - Sábado).
- El rango para el ajuste del mes es de 1a 12 (Enero - Diciembre).

Para configurar el día de comienzo, realice los siguientes pasos:

- | | |
|--------|-------------------------------------|
| Paso 1 | Pulsar: 0 5 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: Semana/día/mes # |
| Paso 4 | Pulsar: Semana/día/mes # |

Ejemplo...

- | | | |
|--------|---------------------------|--------|
| Paso 1 | Pulsar: 0 5 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 04 / 01 / 10# | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 04 / 01 / 10# | JJJ |

3.30 Comando 06: Verificar función cambio horario verano/invierno.

Para verificar si el cambio verano invierno está activo, realice los siguientes pasos:

- | | |
|--------|----------------------|
| Paso 1 | Pulsar: 0 6 * |
| Paso 2 | Escuche los pitidos. |

Ejemplo...

- | | |
|--------|---|
| Paso 1 | Pulsar: 0 6 * |
| Paso 2 | 5 Bips altos = activado
2 Bips bajos = desactivado |

3.31 Comando 10: Activar/Desactivar cambio de horario

Al implementar el cambio horario (DST), debe activar la función en la cerradura.

Para activar/desactivar siga los siguientes pasos:

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Pulsar: 1 0 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: 1 # (activar) o 0 # (desactivar) |
| Paso 4 | Pulsar: Confirmar 1 # (activar) o 0 # (desactivar) |

Ejemplo...

- | | | |
|--------|---|--------|
| Paso 1 | Pulsar: 1 0 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6 # | JJJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 1 # (activar)
0 # (desactivar) | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 1 # (activar)
0 # (desactivar) | JJJ |

3.32 Comando 98: Verificar estado cambio de horario

Para verificar el estado de DST, realice los siguientes pasos:

- | | |
|--------|----------------------|
| Paso 1 | Pulsar: 9 8 * |
| Paso 2 | Escuche los pitidos. |

Ejemplo...

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Pulsar: 9 8 * |
| Paso 2 | 5 Bips altos = en DST (horario de verano)
2 Bips bajos = no DST (horario de invierno) |

3.33 Comando 00: activar/desactivar modo cierre manual

Algunas aplicaciones pueden requerir un proceso de cierre manual de la cerradura. Para cambiar el comportamiento predeterminado del dispositivo de bloqueo para que el Usuario tenga que pulsar 00# para cerrar la cerradura, realice lo siguiente:

- | | |
|--------|--|
| Paso 1 | Pulsar: 0 0 * |
| Paso 2 | Pulsar: 8-dígitos del Programador # |
| Paso 3 | Pulsar: 1 # (activar) o 0 # (desactivar) |
| Paso 4 | Pulsar: Confirmar 1 # (activar) o 0 # (desactivar) |

Ejemplo...

- | | | |
|--------|---|--------|
| Paso 1 | Pulsar: 0 0 * | |
| Paso 2 | Pulsar: 0 0 1 2 3 4 5 6# | JJJJJJ |
| Paso 3 | Pulsar: 1 # (activar)
0 # (desactivar) | JJJ |
| Paso 4 | Pulsar: 1 # (activar)
0 # (desactivar) | JJJ |

Si su cerradura tiene habilitado el modo de seguridad manual, tendrá que introducir el comando 00# cuando quiera que la cerradura vuelva a su estado de seguridad cerrado, mientras tanto podrá abrir tantas veces como quiera su contenedor sin necesidad de su código.

4. Hoja de verificación de PIN de códigos

Posición	Descripción	Alta Código? SI o NO	Usuario Nombre/ Inicial
00	Programador		
01	Manager		
02	Manager		
03	Manager		
04	Supervisor		
05	Supervisor		
06	Supervisor		
07	Supervisor		
08	Supervisor		
09	Supervisor		
10	Usuario		
11	Usuario		
12	Usuario		
13	Usuario		
14	Usuario		
15	Usuario		
16	Usuario		
17	Usuario		
18	Usuario		
19	Usuario		
20	Usuario		
21	Usuario		
22	Usuario		
23	Usuario		
24	Usuario		
25	Usuario		
26	Usuario		
27	Usuario		
28	Usuario		
29	Usuario / TDO (si está activado)		
30	Usuario		
31	Usuario		
32	Usuario		
33	Usuario		
34	Usuario		
35	Usuario		
36	Usuario		
37	Usuario		
38	Usuario		

Posición	Descripción	Alta Código? SI o NO	Usuario Nombre /Inicial
39	Usuario		
40	Usuario		
41	Usuario		
42	Usuario		
43	Usuario		
44	Usuario		
45	Usuario		
46	Usuario		
47	Usuario		
48	Usuario		
49	Usuario		
50	Usuario		
51	Usuario		
52	Usuario		
53	Usuario		
54	Usuario		
55	Usuario		
56	Usuario		
57	Usuario		
58	Usuario		
59	Usuario		
60	Usuario		
61	Usuario		
62	Usuario		
63	Usuario		
64	Usuario		
65	Usuario		
66	Usuario		
67	Usuario		
68	Usuario		
69	Usuario		
70	Usuario		
71	Usuario		
72	Usuario		
73	Usuario		
74	Usuario		
75	Usuario		
76	Usuario		
77	Usuario		
78	Usuario		
79	Usuario		

4. PIN Code Verification Worksheet (continued)

Posición	Descripción	Alta código? SI o NO	Usuario Nombre/ Inicial.
80	Usuario		
81	Usuario		
82	Usuario		
83	Usuario		
84	Usuario		
85	Usuario		
86	Usuario		
87	Usuario		
88	Usuario		
89	Usuario		
90	Usuario		
91	Usuario		
92	Usuario		
93	Usuario		
94	Usuario		
95	Usuario		
96	Usuario		
97	Usuario		
98	Usuario		
99	Usuario		

APENDICE A – 3006/3007/3028/3029 Especificaciones

Tornillos de fijación: Utilice únicamente los tornillos suministrados con la cerradura. Deben calibrar la placa de montaje con al menos cuatro roscas completas. No utilice arandelas de seguridad ni compuestos de sellado de roscas.

Par de apriete recomendado para el tornillo de fijación: 30 a 40 inch-pounds (33.9 to 45.2 dNm)

(eje) Diámetro mínimo del orificio: 0.312 inch (7.9 mm)

(eje) Diámetro máximo del orificio: 0.406 inch (10.3 mm)

Cerradura diseñada para mover: 0.0 lbs. (0 Newtons)

Máximo espacio libre del pestillo de la cerradura: 0.352 inch (8.95 mm) 0.109 inch fuera del borde de la caja de la cerradura

Máxima presión sobre el final del pestillo: la cerradura está diseñada para soportar al menos 225 lbs. (1000 Newtons)

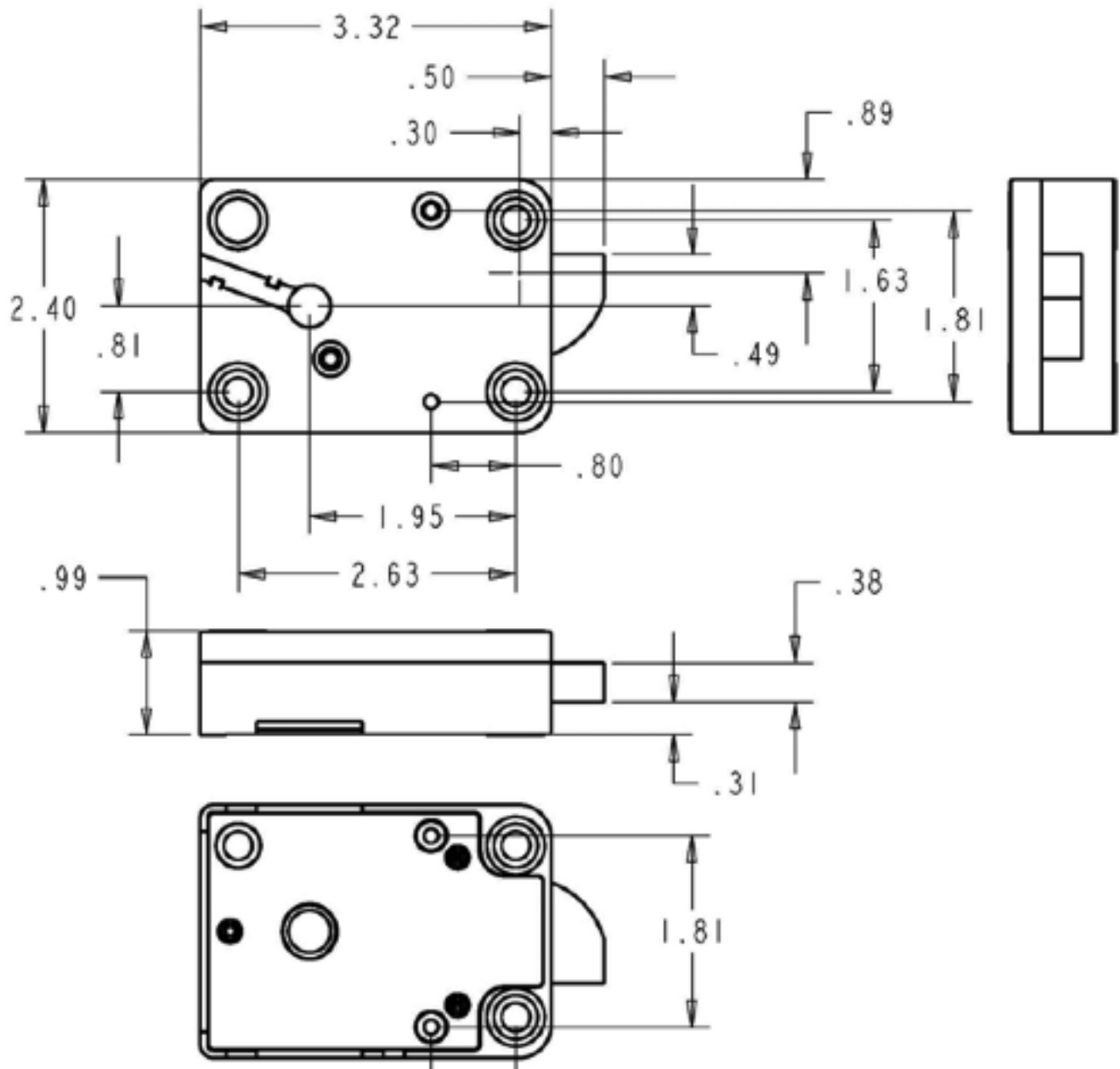
Máxima presión sobre el lateral del pestillo: los diseños de la pestillería o la pieza de bloqueo de la caja fuerte nunca deben aplicar más que 225 lbs. (1000 Newtons).

Entorno de montaje: El cuerpo de la cerradura está diseñado para ser montado dentro de un contenedor seguro. El contenedor deberá estar construido de forma que ofrezca protección contra los ataques físicos dirigidos contra la cerradura. La cantidad de protección depende del nivel de seguridad deseado para el sistema en su conjunto. La protección de la cerradura puede incluir materiales de barrera, dispositivos de bloqueo, barreras térmicas, componentes de bloqueo térmico o cualquier combinación de estos. El dispositivo de bloqueo de los tornillos de fijación NO debe ser más largo que la profundidad del orificio roscado que se proporciona en la caja de la cerradura. Se recomienda una distancia mínima de 3,8 mm (0,150 pulgadas) entre el extremo de la caja fuerte y la aproximación más cercana a la barra de bloqueo o placa de acampada de la caja fuerte (que normalmente está bloqueada por el perno de bloqueo extendido). El mantenimiento de este espacio libre permitirá que la cerradura ofrezca un rendimiento óptimo.

Restricciones del código: Los datos personales que pueden estar relacionados con el titular de un código, como la fecha de nacimiento, el número de la calle o el número de teléfono, no deben utilizarse para crear un código de bloqueo. Evite códigos que puedan adivinarse fácilmente (como 1 2 3 4 5 6 7 8 o 1 1 1 1 111 1). El código predeterminado de fábrica de la cerradura debe cambiarse por un código único y seguro cuando la cerradura se pone en funcionamiento al final del proceso.

Nota: Cada instalación de este producto debe cumplir con estos requisitos y con las instrucciones de instalación del producto para poder optar a la garantía del fabricante y para cumplir con los requisitos de la norma EN1300 y Vds.

Todas las dimensiones en pulgadas



4.1—Especificaciones de la memoria USB (pendrive)

- Unidad flash con certificación USB 2.0 y que cumple con las certificaciones de la clase MSD.
- Unidad flash para ser formateada al sistema de archivos FAT32
- La unidad flash se formateará con el tamaño de la unidad de asignación predeterminada para la capacidad de la unidad.
- Sólo se deben utilizar dispositivos de tipo memoria flash.
- Preferencia por unidades flash de grado OEM.

S&G Confidential

The information contained in this document is proprietary to Sargent & Greenleaf, Inc. Publication or duplication of this copyrighted document is strictly prohibited.

S&G Audit Lock Electronic Safe Lock
Limited Warranty
Sargent & Greenleaf, Inc. A Wholly Owned Subsidiary of Stanley
Security Solutions, Inc.
PO Box 930
Nicholasville, KY 40356
Phone: (800)-826-7652 Fax: (800)-634-4843
Phone: (859)-885-9411 Fax: (859)-887-2057

NOTAS

- No se puede garantizar la fiabilidad del proceso de descarga para aquellas unidades que no cumplan esta especificación.
- La velocidad del proceso de descarga puede variar mucho dependiendo del tamaño y tipo de unidad flash que se utilice.
- Las unidades flash que han sido diseñadas con encriptación incorporada u otras funciones de seguridad no funcionarán como se espera. Estas unidades normalmente requieren una entrada adicional del usuario final antes de poder utilizarlas y no están disponibles a través del teclado.

Sargent & Greenleaf S.A.
9, Chemin du Croset
1024 Ecublens, Switzerland
Phone: +41-21 694 34 00
Fax: +41-21 694 34 09